EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 2.10.2013
COM(2013) 677 final

2013/0324 (NLE)

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om ingående av ett ändrat samförståndsavtal med Amerikas förenta stater om import av nötkött från djur som inte behandlats med vissa tillväxtbefrämjande hormoner och Förenta staternas tillämpning av höjda avgifter för vissa produkter från Europeiska unionen

MOTIVERING

1. BAKGRUND TILL FÖRSLAGET

Den 13 maj 2009 undertecknades i Genève ett samförståndsavtal mellan Amerikas förenta stater och Europeiska kommissionen om import av nötkött från djur som inte behandlats med vissa tillväxtbefrämjande hormoner och Förenta staternas tillämpning av höjda avgifter för vissa produkter från Europeiska gemenskaperna (nedan kallat *samförståndsavtalet*). Genom en skrivelse av den 12 maj 2009 godkände rådet samförståndsavtalet som ett internationellt avtal som EG ingått.

I samförståndsavtalet anges olika steg rörande importen till EU av nötkött från djur som inte behandlats med vissa tillväxtbefrämjande hormoner samt Förenta staternas införande av handelssanktioner mot produkter från EU som ett led i tvisten i Världshandelsorganisationen (WTO) när det gäller *EG-åtgärder för kött och köttprodukter (hormoner)*. Dessa steg har grupperats i tre faser.

Under fas 1 från och med augusti 2009 till och med augusti 2012 öppnade EU en autonom, allmänt tillämplig, tullkvot på 20 000 ton nötkött av hög kvalitet[1] och USA sänkte nivån på sanktionerna som tillämpas på EU-produkter.

Under fas 2 från och med den 1 augusti 2012 till och med den 1 augusti 2013 öppnade EU en större kvot på 45 000 ton nötkött[2] av hög kvalitet och USA drog in alla handelssanktioner som tillämpats på EU-produkter till följd av tvisten om *hormoner*.

Enligt samförståndsavtalet ska avtalet anses avslutat om parterna inte har enats om att gå vidare med fas 3 vid utgången av fas 2. De grundläggande skyldigheterna att öppna en kvot för nötkött av hög kvalitet och dra in alla handelssanktioner kvarstår emellertid under ytterligare sex månader.

Vid denna tidpunkt finns det inget samförståndsavtal om att gå vidare med fas 3, men ett avslutande av samförståndsavtalet är inte i varken EU:s eller USA:s intresse. Parterna kan enas om att förlänga fas 2 fram till i augusti 2015, medan de fortsätter diskussionerna om fas 3.

Ändringen av samförståndsavtalet kan också klargöra de olika aspekterna i fas 3, om parterna enas om att gå vidare med denna efter den förlängda fas 2. Bestämmelserna i samförståndsavtalet om förvaltningen av licenser kan också ändras för att bättre återspegla systemet med ”först-till-kvarn” som infördes 2012[3].

Det ändrade samförståndsavtalet undertecknades den [xxx].

2. FÖRSLAGETS RÄTTSLIGA ASPEKTER

Förslaget är ett kommissionens förslag till rådets beslut om ingående av ett ändrat samförståndsavtal.

---

1 Rådets förordning (EG) nr 617/2009 av den 13 juli 2009 om öppnande av en autonom tullkvot för import av nötkött av hög kvalitet, EUT L 182, 15.7.2009, s. 1.

2 Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 464/2012 av den 22 maj 2012, EUT L 149, 8.6.2012, s. 1.

3 Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 481/2012 av den 7 juni 2012 om regler för förvaltningen av en tullkvot för nötkött av hög kvalitet, EUT L 148, 8.6.2012, s. 9.

3. BUDGETKONSEKVENSER

Inga.

2013/0324 (NLE)

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om ingående av ett ändrat samförståndsavtal med Amerikas förenta stater om import av nötkött från djur som inte behandlats med vissa tillväxtbefrämjande hormoner och Förenta staternas tillämpning av höjda avgifter för vissa produkter från Europeiska unionen

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 207 jämförd med artikel 218.6 a,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets godkännande, och

av följande skäl:

(1) I enlighet med rådets beslut [xxx] av den[4] undertecknades den .. det ändrade samförståndsavtalet med Amerikas förenta stater rörande import av nötkött från djur som inte behandlats med vissa tillväxtbefrämjande hormoner och Förenta staternas tillämpning av höjda avgifter för vissa produkter från Europeiska, med förbehåll för att avtalet senare ingås.

(2) Avtalet bör godkännas på Europeiska unionens vägnar.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det ändrade samförståndsavtalet med Amerikas förenta stater rörande import av nötkött från djur som inte behandlats med vissa tillväxtbefrämjande hormoner och Förenta staternas tillämpning av höjda avgifter för vissa produkter från Europeiska unionen godkänns härmed på unionens vägnar.

Texten till avtalet åtföljer detta beslut.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft den ..[5].

Utfärdat i Bryssel den

På rådets vägnar
Ordförande

[4] EUT L , , s. .

[5] Dagen för avtalets ikraftträdande kommer att offentliggöras av rådets generalsekretariat i *Europeiska unionens officiella tidning.*

BILAGA

Ändrat samförståndsavtal med Amerikas förenta stater om import av nötkött från djur som inte behandlats med vissa tillväxtbefrämjande hormoner och Förenta staternas tillämpning av höjda avgifter för vissa produkter från Europeiska unionen

Artikel I
Syfte och tillämpningsområde

Med detta samförståndsavtal vill Förenta staterna och Europeiska unionen uppnå följande mål:

1. Att i en första fas (nedan kallad *fas 1*), tillfälligt och partiellt, möjliggöra

   (a) EU:s utökning av marknadstillträdet för nötkött av hög kvalitet, och

   (b) en sänkning av nivån på de höjda avgifter som tillämpas av Förenta staterna för vissa EU-produkter och som godkändes av WTO år 1999 (nedan kallade *de ökade avgifterna*),

   för att parterna ska få erfarenhet av ytterligare handel med nötkött av hög kvalitet och för att underlätta en övergång till långsiktiga villkor.

2. Att ge möjlighet att gå vidare till en andra fas (nedan kallad *fas 2*), för

   (a) EU:s ytterligare utökning av marknadstillträdet för nötkött av hög kvalitet, och

   (b) sänkning till noll av de höjda avgifterna,

   för att parterna ska få erfarenhet av ytterligare utökad handel med nötkött av hög kvalitet och för att underlätta en övergång till långsiktiga villkor.

3. Att ge möjlighet att gå vidare till en tredje fas (nedan kallad *fas 3*), när det gäller tvisten mellan parterna i WTO när det gäller *EG-åtgärder för kött och köttprodukter (hormoner)*.

Artikel II
Grundläggande skyldigheter

1. I början av fas 1 kommer EU att inrätta en autonom tullkvot för nötkött av hög kvalitet för en årlig kvantitet på 20 000 ton produktvikt, för vilken tullsatsen inom kvoten ska vara noll (0) procent.

2. EU öppnar den 3 augusti 2009 den autonoma tullkvot för nötkött av hög kvalitet som det hänvisas till i punkt 1.

3. När det gäller de ökade avgifterna, kommer Förenta staterna inte att utvidga tillämpningsområdet, ändra ursprunget för de produkter som omfattas av höjda avgifter eller öka nivån på sådana avgifter som var i kraft den 23 mars 2009.

4. Om Förenta staterna och EU går in i fas 2, såsom beskrivs i artikel I.2, och som förhandlats fram enligt artikel IV.2

   (a) kommer EU att öka kvantiteten av den autonoma tullkvot som det hänvisas till i punkt 1 till 45 000 ton produktvikt, och

   (b) Förenta staterna kommer att upphöra med alla höjda avgifter som infördes i samband med WTO:s tvistelösningsförfaranden när det gäller *EG-åtgärder för kött och köttprodukter (hormoner)*.

5. Om Förenta staterna och EU går in i fas 3, såsom beskrivs i artikel I.3, och som förhandlats fram enligt artikel IV.3

(a) kommer EU att behålla kvantiteten av den autonoma tullkvot som det hänvisas till i punkt 1 på den nivå som anges i punkt 4 a, och

(b) Förenta staterna kommer att upphöra med alla höjda avgifter som infördes i samband med WTO:s tvistelösningsförfarande när det gäller *EG–åtgärder för kött och köttprodukter (hormoner).*

Artikel III
Förvaltning av kvoten

1. Parterna är överens om att den tullkvot som det hänvisas till i artikel II kommer att förvaltas av kommissionen enligt först-till-kvarn-principen.

2. Kommissionen kommer att genomföra och förvalta den tullkvot som anges i detta samförståndsavtal i enlighet med artikel XIII i Allmänna tull-och handelsavtalet (GATT) 1994, inklusive dess förklarande noter. Kommissionen kommer att göra allt för att förvalta den tullkvot som det hänvisas till i artikel II på ett sätt som möjliggör för importörerna att fullt ut utnyttja den.

Artikel IV
Övervakning och samråd

1. 1. Förenta staterna och EU kommer att

(a) övervaka och se över tillämpningen av detta samförståndsavtal, och

(b) på begäran av endera parten, genomföra ytterligare bilaterala samråd om tillämpningen av detta samförståndsavtal, inbegripet frågor om förvaltningen av kvoterna, senast trettio (30) dagar efter det att en skriftlig begäran om samråd mottagits.

2. Förenta staterna och EU kommer, med början senast arton (18) månader från den dag som anges i artikel II.2 att träffas för att se över tillämpningen av fas 1 i syfte att gå vidare med fas 2.

3. Om Förenta staterna och EU går vidare med fas 2, kommer Förenta staterna och EU, med början senast sex (6) månader från den dag som EU genomför den skyldighet som anges i artikel II.4 a, att träffas för att se över tillämpningen av fas 2 i syfte att gå vidare med fas 3. Denna översyn kommer bland annat att omfatta följande frågor:

(a) Varaktigheten av fas 3.

(b) Samförståndsavtalets ställning och effekter i förhållande till överenskommelsen om regler och förfaranden för tvistelösning (nedan kallad *DSU*).

(c) Konsekvenserna av att villkoren i samförståndsavtalet inte uppfylls av endera parten.

(d) Ställning och hantering vid ett eventuellt tvistelösningsförfarande när det gäller *EG-åtgärder för kött och köttprodukter (hormoner).*

4. Efter avslutandet av den översyn som avses i punkt 3, får parterna, om de är överens om villkoren för att gå vidare med fas 3, genom att tillämpa det förfarande som anges i artikel V.5, ändra samförståndsavtalet i syfte att återspegla de överenskomna

slutsatserna från den översynen. En sådan ändring kommer inte att ändra de grundläggande skyldigheter som anges i artikel II.5.

5. Som ett led i denna översyn har parterna enats om att ändra detta samförståndsavtal [datum för undertecknande].

Artikel V
Varaktighet, tillbakadragande och ändringar

1. Fas 1 kommer att ha en varaktighet på tre (3) år från det datum som anges i artikel II.2.

2. Fas 2 kommer att ha en varaktighet på tre (3) år från det datum som parterna går vidare med fas 2.

3. Fas 3 ska inledas när en anmälan till WTO: s tvistelösningsorgan om detta har gjorts.

4. Både Förenta staterna och EU kan dra sig tillbaka från detta samförståndsavtal genom en skriftlig underrättelse till den andra parten. Om endera parten lämnar en sådan skriftlig underrättelse, ska detta samförståndsavtal upphöra att gälla sex (6) månader från den dag en sådan underrättelse lämnades. Om båda parterna skulle lämna en sådan skriftlig underrättelse, ska detta avtal upphöra att gälla sex (6) månader från det tidigaste av de datum när en sådan underrättelse lämnades. Under denna period om sex (6) månader, kommer de grundläggande skyldigheter som anges i artikel II och som gäller vid tidpunkten för lämnandet av underrättelsen om tillbakadragandet, att upprätthållas av båda parter.

5. Förenta staterna och EU får ändra detta samförståndsavtal genom en skriftlig ömsesidig överenskommelse.

Artikel VI
Definitioner

I detta samförståndsavtal avses med "Nötkött av hög kvalitet":

"Styckningsdelar av nötkött som fås från slaktkroppar av kvigor och stutar som är yngre än 30 månader och som under minst 100 dagar före slakt enbart har fått dietföda som innehåller minst 62 % kraftfoder och/eller biprodukter från foderspannmål på dietbaserad torrfoderbasis och som har eller överstiger ett omsättbart energiinnehåll som är högre än 12,26 megajoule per kilogram torrsubstans. De kvigor och stutar som utfodras med denna dietföda ska i genomsnitt utfodras med minst 1,4 % av sin levande kroppsvikt per dag på torrsubstansbasis.

Den slaktkropp från vilken styckningsdelarna av nötkött kommer ska utvärderas av en utvärderare som är anställd av den statliga myndigheten och utvärderaren ska grunda sin utvärdering och den resulterande klassificeringen av slaktkroppen, på en metod som godkänts av den statliga myndigheten. Den statliga myndighetens utvärderingsmetod, och dess klassificeringar, måste utvärdera den förväntade slaktkroppskvaliteten genom användning av en kombination av slaktkroppsmognad och styckningsdelarnas smakegenskaper. En sådan utvärderingsmetod av slaktkroppen ska inbegripa, men inte begränsas till, en utvärdering av mognadsegenskaperna (färg och konsistens) hos muskeln longissimus dorsi och ben och broskförbening, samt av de förväntade smakegenskaperna inklusive en kombination av de skilda specifikationerna av det intramuskulära fettet och fastheten hos muskeln longissimus dorsi.

Styckningsdelarna ska märkas i enlighet med artikel 13 i förordning (EG) nr 1760/2000.

Uppgiften ”nötkött av hög kvalitet” får läggas till i uppgifterna på etiketten.

Artikel VII
Förbehåll för rättigheter

1. Ingen av parterna kommer att begära att en panel inrättas enligt artikel 21.5 i DSU när det gäller *EG-åtgärder angående kött och köttprodukter (hormoner)* under fas 2 eller fas 3 i detta samförståndsavtal.

2. Varken detta samförståndsavtal eller parternas vidtagande av någon av de åtgärder som avses med detta samförståndsavtal ska påverka oenigheten mellan parterna om huruvida rekommendationerna och utslagen från WTO:s tvistelösningsorgan (nedan kallat *DSB*) när det gäller *EG-åtgärder angående kött och köttprodukter (hormoner)* har genomförts.

3. Annat än vad som specifikt anges häri, påverkar detta samförståndsavtal inte de rättigheter och skyldigheter som Förenta staterna och EU har enligt WTO-avtalen.

Artikel VIII
Förhållandet till WTO-rättigheter

1. Parterna har för avsikt att fas 3 skulle innebära ett avslutande av tillståndet enligt artikel 22.7 i DSU, som utfärdades av DSB vid dess möte den 26 juli 1999 och att inga ytterligare åtgärder enligt DSU avseende DS26 ska vidtas.

2. Detta samförståndsavtal och det steg enligt DSU som avses i punkt 1 ska inte påverka någon parts rättighet att inleda en ny tvist enligt DSU.